

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2012 — 58

[C - 2011/07288]

15 DECEMBER 2011. — *Wet tot omzetting van de Richtlijn 2007/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (INSPIRE) (1)*

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

de Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Ze voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2007/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (INSPIRE).

Art. 2. Deze wet doet geen afbreuk aan de bepalingen van :

— de wet van 7 maart 2007 tot omzetting van de Richtlijn 2003/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie;

— de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie.

Ze laat het bestaan of de eigendom van intellectuele eigendomsrechten van overheidsinstanties onverlet.

HOOFDSTUK 2. — *Definities en toepassingsgebied*

Art. 3. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° geografische informatie-infrastructuur : de metagegevens, de verzamelingen geografische gegevens en de diensten met betrekking tot geografische gegevens; de netwerkdiensten en -technologieën, de overeenkomsten betreffende de uitwisseling van, de toegang tot en het gebruik; en de voor dit geheel ingestelde, beheerde of beschikbaar gemaakte mechanismen, processen en procedures voor coördinatie en opvolging;

2° geografische gegevens : gegevens die direct of indirect verwijzen naar een specifieke locatie of een specifiek geografisch gebied;

3° verzameling geografische gegevens : een identificeerbare verzameling geografische gegevens;

4° diensten met betrekking tot geografische gegevens : de verwerking van de geografische gegevens die zich in die verzamelingen bevinden of de verwerking van de aanverwante metagegevens door middel van een computertoepassing;

5° metagegevens : informatie waarin verzamelingen geografische gegevens en diensten met betrekking tot geografische gegevens worden beschreven en die het mogelijk maakt deze gegevens en diensten te zoeken, te inventariseren en te gebruiken;

6° interoperabiliteit : de mogelijkheid dat, zonder terugkerende handmatige verrichtingen, verzamelingen geografische gegevens zodanig worden gecombineerd en dat diensten zodanig op elkaar inwerken dat het resultaat coherent is en de meerwaarde van de verzamelingen gegevens en de diensten wordt verhoogd;

7° INSPIRE-Richtlijn : de Richtlijn 2007/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (INSPIRE);

8° geoportaal : een internetsite, of een equivalent daarvan, die toegang verschaft tot, onder andere, diensten met betrekking tot geografische gegevens;

9° overheidsinstantie :

a) een rechtspersoon of een orgaan opgericht bij of krachtens de Grondwet, een wet, een decreet of een regel bedoeld in artikel 134 van de Grondwet;

b) een natuurlijke of rechtspersoon die openbare bestuursfuncties uitoefent, met inbegrip van specifieke taken, activiteiten of diensten met betrekking tot het milieu;

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2012 — 58

[C - 2011/07288]

15 DECEMBRE 2011. — *Loi transposant la Directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2007 établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE) (1)*

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Elle transpose partiellement la Directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2007 établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE).

Art. 2. La présente loi ne porte pas atteinte aux dispositions de :

— la loi du 7 mars 2007 transposant la Directive 2003/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 novembre 2003 concernant la réutilisation des informations du secteur public;

— la loi du 5 août 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement.

Elle n'affecte pas l'existence ou la titularité de droits de propriété intellectuelle par des autorités publiques.

CHAPITRE 2. — *DefinITIONS et champ d'application*

Art. 3. Pour l'application de la présente loi, on entend par :

1° infrastructure d'information géographique : les métadonnées, les séries de données géographiques et les services de données géographiques; les services et les technologies en réseau; les accords sur le partage, l'accès et l'utilisation; et les mécanismes, processus et procédures de coordination et de suivi établis, exploités ou mis à disposition pour cet ensemble;

2° donnée géographique : toute donnée faisant directement ou indirectement référence à un lieu ou une zone géographique spécifique;

3° série de données géographiques : une compilation identifiable de données géographiques;

4° services de données géographiques : les opérations qui peuvent être exécutées à l'aide d'une application informatique sur les données géographiques contenues dans des séries de données géographiques ou sur les métadonnées qui s'y rattachent;

5° métadonnées : l'information décrivant les séries et services de données géographiques et rendant possible leur recherche, leur inventaire et leur utilisation;

6° interopérabilité : la possibilité d'une combinaison de séries de données géographiques et d'une interaction des services, sans intervention manuelle répétitive de telle façon que le résultat soit cohérent et la valeur ajoutée des séries et des services de données renforcée;

7° Directive INSPIRE : la Directive 2007/2/CE du Parlement et du Conseil du 14 mars 2007 établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE);

8° géoportail : un site Internet ou équivalent qui donne accès, entre autres, à des services liés aux données géographiques;

9° autorité publique :

a) une personne morale ou un organe créé par ou en vertu de la Constitution, d'une loi, d'un décret ou d'une règle visée à l'article 134 de la Constitution;

b) toute personne physique ou morale exerçant des fonctions d'administration publique, en ce compris des tâches, des activités ou des services spécifiques en rapport avec l'environnement;

c) een natuurlijke of rechtspersoon die, onder toezicht van een orgaan of persoon als bedoeld onder punt a) of b), belast is met openbare verantwoordelijkheden of functies of openbare diensten op milieugebied verleent.

Van deze definitie worden uitgesloten :

— de organen en instellingen met een gerechtelijke bevoegdheid, tenzij ze optreden in een andere functie dan de rechterlijke;

— de wetgevende vergaderingen en de daaraan verbonden instellingen, behalve wanneer zij optreden in een administratieve functie;

10° derde partij : een natuurlijke of rechtspersoon die geen overheidsinstantie is.

Art. 4. § 1. Deze wet is van toepassing op verzamelingen geografische gegevens in elektronisch formaat, die betrekking hebben op een van de thematische categorieën vermeld in de bijlagen I, II of III van deze wet en verband houden met het grondgebied onder rechtsbevoegdheid van België, voor zover ze worden bewaard door of namens volgende entiteiten :

— een overheidsinstantie die onder de federale overheid valt en voor zover de verzamelingen die door haar werden geproduceerd, ontvangen dan wel beheerd of bijgewerkt, binnen de publieke taak van die overheidsinstantie vallen,

— een derde partij of een overheidsinstantie andere dan deze die onder de federale overheid vallen en deze verzamelingen aan het federale dienstennetwerk bedoeld in artikel 6 zijn gekoppeld.

Evenwel, slechts in de mate dat deze wet, op gronden die tot federale bevoegdheden behoren, de publieke toegang tot verzamelingen geografische gegevens en diensten met betrekking tot geografische gegevens beperkt, is zij tevens van toepassing op verzamelingen bedoeld in het eerste lid die worden bewaard door of namens volgende entiteiten :

— de overheidsinstanties andere dan deze die onder de federale overheid vallen,

— derde partijen waaraan een dienstennetwerk bedoeld in artikel 11, § 1, van de INSPIRE-Richtlijn ter beschikking is gesteld.

§ 2. Ingeval door of namens verscheidene overheidsinstanties die onder de federale overheid vallen meerdere identieke exemplaren van dezelfde verzameling geografische gegevens worden bewaard, zijn de bepalingen van deze wet, met uitzondering van artikel 9, alleen van toepassing op de referentievorsie waaraan de verscheidene exemplaren worden ontleend.

§ 3. Deze wet is tevens van toepassing op de diensten met betrekking tot geografische gegevens die verband houden met gegevens die deel uitmaken van de in paragraaf 1 bedoelde verzamelingen geografische gegevens.

§ 4. Deze wet vereist niet dat nieuwe geografische gegevens worden verzameld.

§ 5. Zonder afbreuk te doen aan artikel 9, in het geval van verzamelingen geografische gegevens bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, waarvan een derde partij intellectuele eigendomsrechten heeft, mag de overheidsinstantie die onder de federale overheid valt alleen actie ondernemen overeenkomstig deze wet als de derde partij daarmee uitdrukkelijk instemt.

HOOFDSTUK 3. — De metagegevens, de interoperabiliteit van verzamelingen geografische gegevens en van diensten met betrekking tot geografische gegevens, en het federale dienstennetwerk

Art. 5. Voor de verzamelingen geografische gegevens en diensten worden door de in artikel 4, § 1, eerste lid, bedoelde entiteiten die ze bewaren of namens welke ze worden bewaard, metagegevens opgesteld en bijgewerkt in overeenstemming met de bepalingen die de Europese Commissie ter uitvoering van de INSPIRE-Richtlijn vaststelt.

Voor de verzamelingen gegevens die overeenstemmen met de in de bijlagen I en II vermelde thematische categorieën zijn de metagegevens op 3 december 2010 beschikbaar. Voor de verzamelingen gegevens die overeenstemmen met de in bijlage III vermelde thematische categorieën zijn de metagegevens uiterlijk op 3 december 2013 beschikbaar.

Art. 6. § 1. Een federaal netwerk van diensten met betrekking tot de verzamelingen geografische gegevens en de diensten met betrekking tot geografische gegevens waarvoor overeenkomstig deze wet metagegevens zijn opgesteld, wordt opgericht.

Dit netwerk wordt georganiseerd binnen de geografische informatie-infrastructuur die door het Nationaal Geografisch Instituut wordt opgericht en uitgebaut.

c) toute personne physique ou morale ayant des responsabilités ou des fonctions publiques, ou fournissant des services publics en rapport avec l'environnement sous le contrôle d'un organe ou d'une personne visés au point (a) ou (b).

Ne relèvent pas de cette définition :

— les organes et institutions avec une compétence judiciaire, à moins qu'ils agissent avec une fonction autre que judiciaire;

— les assemblées législatives et les institutions qui leurs sont attachées, sauf si elles agissent en qualité administrative;

10° tiers : toute personne physique ou morale autre qu'une autorité publique.

Art. 4. § 1^{er}. La présente loi s'applique aux séries de données géographiques en format électronique, qui concernent un des thèmes figurant aux annexes I^{re}, II ou III de la présente loi, et sont liées au territoire sur lequel la Belgique exerce sa souveraineté, pour autant qu'elles sont détenues par ou au nom d'une des entités suivantes :

— une autorité publique relevant de l'autorité fédérale et que ces séries, produites, reçues, gérées ou mises à jour par cette autorité, rentrent dans le champ de ses missions publiques,

— un tiers ou une autorité publique autre que celles relevant de l'autorité fédérale et que ces séries ont été reliées au réseau fédéral de services visé à l'article 6.

Toutefois, dans la mesure uniquement où, pour des motifs relevant des compétences fédérales, la présente loi impose des restrictions à l'accès public aux séries et aux services de données géographiques, elle s'applique également aux séries visées à l'alinéa 1^{er} qui sont détenues par ou au nom des entités suivantes :

— les autorités publiques autres que celles relevant de l'autorité fédérale,

— les tiers à la disposition desquels est mis un réseau de services visé à l'article 11, § 1^{er}, de la Directive INSPIRE.

§ 2. Lorsque plusieurs copies identiques d'une même série de données géographiques sont détenues par plusieurs autorités publiques relevant de l'autorité fédérale ou en leur nom, les dispositions de la présente loi, à l'exception de l'article 9, s'appliquent uniquement à la version de référence dont sont tirées les différentes copies.

§ 3. La présente loi s'applique également aux services de données géographiques concernant les données contenues dans les séries de données géographiques visées au paragraphe 1^{er}.

§ 4. La présente loi n'impose pas la collecte de nouvelles données géographiques.

§ 5. Sans préjudice de l'article 9, dans le cas de séries de données géographiques visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, à l'égard desquelles un tiers détient des droits de propriété intellectuelle, l'autorité publique relevant de l'autorité fédérale ne peut agir en application de la présente loi qu'avec le consentement exprès de ce tiers.

CHAPITRE 3 — Les métadonnées, l'interopérabilité des séries et des services de données géographiques et le réseau fédéral de services

Art. 5. Pour les séries et les services de données géographiques, les entités visées à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, qui les détiennent ou au nom desquelles ils sont détenus, créent et tiennent à jour des métadonnées conformément aux modalités d'application de la Directive INSPIRE arrêtées par la Commission européenne.

Pour les séries de données correspondant aux thèmes figurant aux annexes I^{re} et II, les métadonnées sont disponibles le 3 décembre 2010. Pour les séries de données correspondant aux thèmes figurant à l'annexe III, les métadonnées sont disponibles au plus tard le 3 décembre 2013.

Art. 6. § 1^{er}. Un réseau fédéral de services concernant les séries et services de données géographiques pour lesquels des métadonnées ont été créées conformément à la présente loi, est mis en place.

Ce réseau est organisé au sein de l'infrastructure d'information géographique établie et exploitée par l'Institut géographique national.

§ 2. De diensten van het federale netwerk die beschikbaar voor het publiek en via een federaal geoportaal toegankelijk zijn, zijn de volgende :

a) zoekdiensten, die het mogelijk maken verzamelingen geografische gegevens en diensten met betrekking tot geografische gegevens op te zoeken op basis van de inhoud van de overeenkomstige metagegevens, en de inhoud van de metagegevens weer te geven;

b) raadpleegdiensten, die het minstens mogelijk maken raadpleegbare verzamelingen geografische gegevens weer te geven, in deze verzamelingen te navigeren, in of uit te zoomen, panoramisch of met overlays weer te geven en om de verklaring van de informatie en de relevantie van de metagegevens weer te geven;

c) downloaddiensten, die het mogelijk maken kopiën van verzamelingen geografische gegevens geheel of gedeeltelijk te downloaden en er, waar praktisch mogelijk, rechtstreeks toegang toe te hebben;

d) verwerkingsdiensten, die het mogelijk maken verzamelingen geografische gegevens te veranderen om tot interoperabiliteit te komen;

e) diensten die het mogelijk maken diensten met betrekking tot geografische gegevens op te roepen.

Deze diensten beantwoorden aan de eisen van de bepalingen die de Europese Commissie ter uitvoering van de INSPIRE-Richtlijn vaststelt, en worden verleend binnen de erin vastgelegde termijnen.

De onder punt *d*) vermelde verwerkingsdiensten moeten op zodanige wijze met de andere diensten van deze paragraaf worden gecombineerd dat al deze diensten overeenkomstig de uitvoeringsbepalingen van de INSPIRE-Richtlijn kunnen worden geëxploiteerd.

§ 3. De Koning kan bijkomende regels bepalen betreffende de vereisten op het gebied van interoperabiliteit en harmonisatie waaraan de verzamelingen en diensten die aan het federale netwerk worden gekoppeld onderworpen zijn, evenals regels betreffende de koppeling.

Art. 7. § 1. De overheidsinstanties die onder de federale overheid vallen koppelen aan het federale dienstennetwerk, binnen de termijnen die door de Koning worden vastgesteld, de verzamelingen geografische gegevens en diensten met betrekking tot geografische gegevens die door hen of in hun naam worden bewaard en die met de bepalingen die de Europese Commissie ter uitvoering van de INSPIRE-Richtlijn vaststelt in overeenstemming werden gebracht evenals, in voorkomend geval, met de regels bedoeld in artikel 6, § 3.

§ 2. Derde partijen en overheidsinstanties andere dan deze die onder de federale overheid vallen, krijgen, indien ze er om verzoeken, de instemming van de minister van Landsverdediging om verzamelingen geografische gegevens en de desbetreffende diensten aan het federale dienstennetwerk te koppelen, na advies van het Comité van beheer van het Nationaal Geografisch Instituut, op voorwaarde dat :

— ze metagegevens opstellen en bijwerken overeenkomstig de bepalingen die de Europese Commissie vaststelt ter uitvoering van de INSPIRE-Richtlijn;

— ze de verplichtingen vastgesteld in artikel 9 naleven;

— en die verzamelingen en diensten aan de bepalingen die de Europese Commissie ter uitvoering van de INSPIRE-Richtlijn vaststelt evenals in voorkomend geval de regels bedoeld in artikel 6, § 3, voltooien.

De instemming kan worden ingetrokken op verzoek van de betrokken derde of overheidsinstantie, of op initiatief van de minister van Landsverdediging indien bovenvermelde voorwaarden niet worden nageleefd, na advies van het Comité van beheer van het Nationaal Geografisch Instituut.

De Koning kan de nadere regels bepalen betreffende de indiening van het instemmingverzoek of het verzoek van intrekking van de instemming, evenals de procedures van instemming en intrekking van instemming.

Art. 8. Alle informatie, waaronder gegevens, codes en technische classificaties, die nodig is om te voldoen aan de bepalingen die de Europese Commissie ter uitvoering van de INSPIRE-Richtlijn vaststelt, evenals in voorkomend geval aan de regels bedoeld in artikel 6, § 3, wordt via het in artikel 6 bedoelde federale geoportaal onder zodanige voorwaarden ter beschikking gesteld dat die informatie zonder beperking voor dat doel kan worden aangewend.

§ 2. Les services du réseau fédéral qui sont mis à la disposition du public et sont accessibles par un géoportail fédéral, sont les suivants :

a) des services de recherche permettant d'identifier des séries et des services de données géographiques sur la base du contenu des métadonnées correspondantes et d'afficher le contenu des métadonnées;

b) des services de consultation permettant au moins d'afficher des données, de naviguer, de changer d'échelle, d'opter pour une vue panoramique, ou de superposer plusieurs séries de données consultables et d'afficher les légendes ainsi que tout contenu pertinent de métadonnées;

c) des services de téléchargement permettant de télécharger des copies de séries de données géographiques ou de parties de ces séries, et, lorsque cela est possible, d'y accéder directement;

d) des services de transformation permettant de transformer des séries de données géographiques en vue de réaliser l'interopérabilité;

e) des services permettant d'appeler des services de données géographiques.

Ces services répondent aux exigences des modalités d'application de la Directive INSPIRE arrêtées par la Commission européenne, et sont fournis dans les délais qui y sont fixés.

Les services de transformation visés au point *d*), sont combinés aux autres services visés dans le présent paragraphe de manière à permettre l'exploitation de tous ces services conformément aux modalités d'application de la Directive INSPIRE.

§ 3. Le Roi peut déterminer des règles complémentaires concernant les exigences en matière d'interopérabilité et d'harmonisation auxquelles les séries et des services reliés au réseau fédéral sont soumis, ainsi que des règles en matière de connexion.

Art. 7. § 1^{er}. Les autorités publiques relevant de l'autorité fédérale reliait au réseau fédéral de services, dans les délais que le Roi fixe, les séries et les services de données géographiques qu'elles détiennent ou qui sont détenus en leur nom et qui sont mis en conformité avec les modalités d'application de la Directive INSPIRE arrêtées par la Commission européenne ainsi que, le cas échéant, avec les règles visées à l'article 6, § 3.

§ 2. Les tiers et les autorités publiques autres que celles relevant de l'autorité fédérale qui en font la demande, sont autorisés par le ministre de la Défense à relier des séries et services de données géographiques au réseau fédéral de services, après avis du Comité de gestion de l'Institut géographique national, à condition :

— qu'ils créent et tiennent à jour des métadonnées conformément aux modalités d'application de la Directive INSPIRE arrêtées par la Commission européenne;

— qu'ils respectent les obligations fixées à l'article 9;

— et que les séries et services de données géographiques concernées respectent les modalités d'application de la Directive INSPIRE arrêtées par la Commission européenne ainsi que le cas échéant les règles visées à l'article 6, § 3.

L'autorisation peut être retirée à la demande du tiers ou de l'autorité publique concernée, ou à l'initiative du ministre de la Défense en cas de non respect des conditions susmentionnées, après avis du Comité de gestion de l'Institut géographique national.

Le Roi peut déterminer les modalités relatives à l'introduction de la demande d'autorisation ou de retrait de celle-ci, ainsi que les procédures d'autorisation et de retrait d'autorisation.

Art. 8. Les informations nécessaires pour se conformer aux modalités d'application de la Directive INSPIRE arrêtées par la Commission européenne ainsi qu'aux règles, le cas échéant, visées à l'article 6, § 3, y compris les données, les codes et les classifications techniques, sont mises à disposition au moyen du géoportail fédéral visé à l'article 6 conformément à des conditions qui ne restreignent pas leur utilisation à cette fin.

HOOFDSTUK 4. — De beperkingen van de publieke toegang tot de verzamelingen geografische gegevens en diensten met betrekking tot geografische gegevens

Art. 9. § 1. De entiteiten bedoeld in artikel 4, § 1, beperken de publieke toegang tot verzamelingen geografische gegevens en diensten met betrekking tot geografische gegevens via de in artikel 11, § 1, *a)*, van de INSPIRE-Richtlijn bedoelde diensten, indien de toegang afbreuk zou doen aan :

- 1° de openbare veiligheid, of
- 2° de nationale defensie, of
- 3° het vertrouwelijke karakter van :
 - de federale internationale betrekkingen van België, of
 - de betrekkingen van België met de supranationale instellingen.

De entiteiten bedoeld in artikel 4, § 1, beperken de publieke toegang tot verzamelingen geografische gegevens en diensten met betrekking tot geografische gegevens via de in artikel 11, § 1, *b)* tot *e)*, van de INSPIRE-Richtlijn vermelde diensten of tot de in artikel 14, § 3, van de INSPIRE-Richtlijn vermelde e-commercediensten, indien de toegang afbreuk zou doen aan een van de belangen bedoeld in het eerste lid of aan een van volgende belangen :

a) het vertrouwelijke karakter van handelingen van de overheidsinstanties die onder de federale overheid vallen, indien deze vertrouwelijkheid bij wet is voorzien;

b) de rechtsgang, de mogelijkheid voor een persoon een eerlijk proces te krijgen of de mogelijkheid voor een overheid die onder de federale overheid valt om een onderzoek van strafrechtelijke of disciplinaire aard in te stellen;

c) de vertrouwelijkheid van commerciële of industriële informatie, wanneer deze vertrouwelijkheid in de Belgische wetgeving of die van de Europese Unie geboden wordt om een gewettigd economisch belang te beschermen, met inbegrip van het algemeen belang dat met statistische en fiscale geheimhouding is gediend;

d) intellectuele eigendomsrechten;

e) de vertrouwelijkheid van persoonsgegevens en/of -dossiers met betrekking tot een natuurlijke persoon wanneer die persoon niet heeft ingestemd met bekendmaking van de informatie aan het publiek, wanneer in deze vertrouwelijkheid is voorzien in de Belgische wetgeving of die van de Europese Unie;

f) de belangen of de bescherming van diegene die de verzochte informatie op vrijwillige basis heeft verstrekt zonder daartoe wettelijk verplicht te zijn of te kunnen worden, tenzij die persoon ermee heeft ingestemd dat de betrokken informatie wordt vrijgegeven;

g) de bescherming van het milieu waarop die informatie betrekking heeft;

h) het vertrouwelijke karakter van de betrekking van de federale overheid met de Gemeenschappen en Gewesten.

§ 2. De in paragraaf 1 vermelde redenen voor het beperken van de toegang gelden onverminderd de andere redenen voor het beperken van de toegang bepaald bij decreet of een regel bedoeld in artikel 134 van de Grondwet met betrekking tot de uitoefening van de bevoegdheden van de Gemeenschappen of de Gewesten, zoals de habitat van zeldzame soorten in het kader van de bescherming van het milieu.

Ze dienen restrictief te worden geïnterpreteerd, waarbij rekening moet worden gehouden met het openbaar belang dat gediend wordt met de toegang. In alle gevallen wordt het openbaar belang van de toegang afgewogen tegen het belang dat wordt nagestreefd door het beperken van de toegang of het stellen van voorwaarden aan de toegang.

De toegang tot informatie die betrekking heeft op emissies in het milieu mogen niet op grond van paragraaf 1, tweede lid, *a)*, *c)*, *e)*, *f)* en *g)* worden beperkt.

§ 3. Binnen dit kader en voor de toepassing van paragraaf 1, tweede lid, *e)*, moeten de vereisten van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens worden nageleefd.

CHAPITRE 4. — Les restrictions de l'accès public aux séries et aux services de données géographiques

Art. 9. § 1^{er}. Les entités visées à l'article 4, § 1^{er}, restreignent l'accès public aux séries et aux services de données géographiques par le biais des services visés à l'article 11, § 1^{er}, *a)*, de la Directive INSPIRE, lorsqu'un tel accès nuirait :

- 1° à la sécurité publique, ou
- 2° à la défense nationale, ou
- 3° au caractère confidentiel :
 - des relations fédérales internationales de la Belgique, ou
 - des relations de la Belgique avec les institutions supranationales.

Les entités visées à l'article 4, § 1^{er}, restreignent l'accès public aux séries et aux services de données géographiques par le biais des services visés à l'article 11, § 1^{er}, *b)* à *e)*, de la Directive INSPIRE ou aux services de commerce électronique visés à l'article 14, § 3, de la Directive INSPIRE, lorsqu'un tel accès nuirait à un des aspects visés à l'alinéa 1^{er} ou à un des aspects suivants :

a) la confidentialité des travaux des autorités publiques relevant de l'autorité fédérale, lorsque cette confidentialité est prévue par la loi;

b) la bonne marche de la justice, la possibilité pour toute personne d'être jugée équitablement ou la capacité d'une autorité publique relevant de l'autorité fédérale d'effectuer une enquête d'ordre pénal ou disciplinaire;

c) la confidentialité des informations commerciales ou industrielles, lorsque cette confidentialité est prévue par la législation belge ou celle de l'Union européenne afin de protéger un intérêt économique légitime, notamment l'intérêt public lié à la préservation de la confidentialité des statistiques et du secret fiscal;

d) les droits de propriété intellectuelle;

e) la confidentialité des données à caractère personnel ou des fichiers concernant une personne physique lorsque cette personne n'a pas consenti à la divulgation de ces informations au public, lorsque la confidentialité de ce type d'information est prévue par la législation belge ou celle de l'Union européenne;

f) les intérêts ou la protection de toute personne qui a fourni les informations demandées sur une base volontaire sans y être contrainte par la loi ou sans que la loi puisse l'y contraindre, à moins que cette personne n'ait consenti à la divulgation de ces données;

g) la protection de l'environnement auquel ces informations ont trait;

h) le caractère confidentiel des relations de l'autorité fédérale avec les Communautés et Régions.

§ 2. Les motifs de restriction de l'accès, tels que prévus au paragraphe 1^{er}, s'appliquent sans préjudice d'autres motifs de restrictions fixés par un décret ou une règle visée à l'article 134 de la Constitution relatives à l'exercice des compétences des Communautés et des Régions, comme par exemple la localisation d'espèces rares dans le cadre de la protection de l'environnement.

Ils sont interprétés de manière stricte, en tenant compte, dans chaque cas, de l'intérêt que l'accès à ces informations présenterait pour le public. Dans chaque cas, l'intérêt que présenterait pour le public la divulgation est apprécié par rapport à celui que présenterait un accès limité ou soumis à conditions.

L'accès aux informations concernant les émissions dans l'environnement ne peut être restreint en vertu du paragraphe 1^{er}, alinéa 2, *a)*, *c)*, *e)*, *f)* et *g)*.

§ 3. Dans ce cadre, et aux fins de l'application du paragraphe 1^{er}, alinéa 2, *e)*, les exigences de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel sont respectées.

HOOFDSTUK 5. — *De vergoedingen van de diensten*

Art. 10. § 1. Het publiek kan kosteloos gebruik maken van de in artikel 6, § 2, a), vermelde diensten.

§ 2. De overheidsinstanties die onder de federale overheid vallen en die een in artikel 11, § 1, b), van de INSPIRE-Richtlijn bedoelde dienst leveren, mogen vergoedingen in rekening brengen die ervoor zorgen dat de verzamelingen geografische gegevens en de overeenkomstige diensten met betrekking tot gegevens in stand worden gehouden.

§ 3. De gegevens die beschikbaar worden gesteld via de in artikel 6, § 2, b), vermelde raadpleegdiensten mogen worden geleverd in een vorm die hun hergebruik voor commerciële doeleinden verhindert.

§ 4. Indien de overheidsinstanties die onder de federale overheid vallen de in artikel 11, § 1, b), c) of e), van de INSPIRE-Richtlijn vermelde diensten tegen betaling ter beschikking stellen, moeten e-commercediensten beschikbaar zijn. Aan deze diensten kunnen exoneratieclausules, klikvergunningen of indien noodzakelijk vergunningen worden gekoppeld.

HOOFDSTUK 6. — *Diverse bepalingen en slotbepalingen*

Art. 11. Artikel 3bis van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut, ingevoegd bij artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 234 van 22 december 1983, wordt vervangen als volgt :

« Art. 3bis. De opdracht van het Instituut bestaat er eveneens in een geografische informatie-infrastructuur op te richten en uit te baten waarin netwerken van identificeerbare verzamelingen geografische gegevens en computertoepassingen op deze geografische gegevens operationeel kunnen worden gemaakt en tot dewelke toegang kan worden verschaft onder meer door middel van een internetsite of een equivalent daarvan. ».

Art. 12. In punt 5 van artikel 5, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 234 van 22 december 1983, worden de woorden « en elk van de twee ministers van Onderwijs » vervangen door de woorden « en de minister bevoegd voor de informatisering van de Staat ».

Art. 13. De Koning neemt, in voorkomend geval, de nodige maatregelen om de omzetting te verzekeren van de eventuele wijzigingen van de bijlagen I, II en III van de INSPIRE-Richtlijn. Hij kan daartoe de bijlagen I, II en III van deze wet wijzigen.

Art. 14. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 7, § 2, dat in werking treedt op de datum die de Koning bepaalt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 december 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
E. DI RUPO

De Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2011 – 2012.*

Kamer van Volksvertegenwoordigers

Parlementaire bescheiden : Wetsontwerp nr. 1719/1. Verslag nr. 1719/2. Tekst aangenomen door de Commissie op 19 oktober 2011.

Parlementaire handelingen : Tekst aangenomen in plenaire vergadering op 10 november 2011.

Senaat

Parlementaire bescheiden : Wetsontwerp overgezonden door de Kamer, nr. 1322/1. Niet geëvoceerd.

Bijlagen aan de wet van 15 december 2011 tot omzetting van de Richtlijn 2007/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (INSPIRE).

CHAPITRE 5. — *La tarification des services*

Art. 10. § 1^{er}. Les services visés à l'article 6, § 2, a), sont mis gratuitement à la disposition du public.

§ 2. Les autorités publiques relevant de l'autorité fédérale et qui fournissent un service visé à l'article 11, § 1^{er}, b), de la Directive INSPIRE, peuvent percevoir des droits qui assurent le maintien de séries de données géographiques et de leurs services correspondants.

§ 3. Les données rendues disponibles par les services de consultation mentionnés à l'article 6, § 2, b), peuvent l'être sous une forme empêchant leur réutilisation à des fins commerciales.

§ 4. Lorsque les autorités publiques relevant de l'autorité fédérale imposent une tarification pour les services visés à l'article 11, § 1^{er}, b), c) ou e), de la Directive INSPIRE, des services de commerce électronique doivent être disponibles. Ces services peuvent être couverts par des clauses de non-responsabilité, des licences Internet ou, si nécessaire, des licences ordinaires.

CHAPITRE 6. — *Dispositions diverses et finales*

Art. 11. L'article 3bis de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, inséré par l'article 2 de l'arrêté royal n° 234 du 22 décembre 1983, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3bis L'Institut a également pour mission d'établir et d'exploiter une infrastructure d'information géographique au sein de laquelle des réseaux de compilations identifiables de données géographiques et d'applications informatiques sur ces données géographiques peuvent être rendus opérationnels et auxquels il peut être donné accès entre autres au moyen d'un site Internet ou équivalent. ».

Art. 12. Au point 5 de l'article 5, § 1^{er}, de la même loi, modifié par l'article 3 de l'arrêté royal n° 234 du 22 décembre 1983, les mots « et chacun des deux ministres de l'Education nationale » sont remplacés par les mots « et le ministre ayant l'Informatisation de l'Etat dans ses attributions ».

Art. 13. Le Roi prend, le cas échéant, les mesures nécessaires pour assurer la transposition des modifications éventuelles des annexes I^{re}, II et III de la Directive INSPIRE. Il peut à cet effet modifier les annexes I^{re}, II et III de la présente loi.

Art. 14. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 7, § 2, qui entre en vigueur à la date que le Roi fixe.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre
E. DI RUPO

Le Ministre de la Défense
P. DE CREM

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2011 - 2012* :

Chambre des Représentants.

Documents parlementaires : Projet de loi n° 1719/1. — Rapport n° 1719/2. — Texte adopté par la Commission le 19 octobre 2011.

Annales parlementaires : Texte adopté en séance plénière le 10 novembre 2011.

Sénat.

Documents parlementaires : Projet de loi transmis par la Chambre, n° 1322/1. Non évoqué.

Annexes à la loi du 15 décembre 2011 transposant la Directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2007 établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE).

BIJLAGE I

Thematische categorieën geografische gegevens bedoeld in artikel 4, § 1, artikel 5, tweede lid, en artikel 12 van de wet van 15 december 2011 tot omzetting van de Richtlijn 2007/02/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (INSPIRE)

1. Systemen voor verwijzing door middel van coördinaten

Systemen om aan geografische informatie een unieke reeks coördinaten (x, y, z) en/of breedte, lengte en hoogte toe te kennen, gebaseerd op een horizontaal en verticaal geodetische datum.

2. Geografisch rastersysteem

Geharmoniseerde multiresolutieraster met een gemeenschappelijk beginpunt en gestandaardiseerde plaats en grootte van de gridcellen.

3. Geografische namen

Namen van gebieden, regio's, plaatsen, steden, voorsteden, gemeenten, nederzettingen, of andere geografische of topografische kenmerken van openbaar of historisch belang.

4. Administratieve eenheden

Door administratieve grenzen gescheiden lokale, regionale en nationale bestuurlijke eenheden die deel uitmaken van gebieden waarover de lidstaten rechtsbevoegdheid hebben en/of uitoefenen.

5. Adressen

Locatie van onroerende zaken, gebaseerd op adresaanduidingen, gewoonlijk aan de hand van de straatnaam, het huisnummer en de postcode.

6. Kadastrale percelen

Gebieden die worden bepaald door kadastrale registers of een equivalent daarvan.

7. Vervoersnetwerken

Netwerken voor vervoer over de weg, per spoor, in de lucht en over het water en de aanverwante infrastructuur met inbegrip van koppelingen tussen verschillende netwerken en het trans-Europees vervoersnetwerk, zoals gedefinieerd in Beschikking nr. 1692/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 1996 betreffende communautaire richtsnoeren voor de ontwikkeling van een trans-Europees vervoersnet en de latere herzieningen van deze beschikking.

8. Hydrografie

Hydrografische elementen, waaronder mariene gebieden en alle andere waterlichamen en daarmee verband houdende elementen, met inbegrip van stroomgebieden en deelstroomgebieden, in voorkomend geval volgens de omschrijvingen vermeld in Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid en in de vorm van netwerken.

9. Beschermd gebied

Gebieden die worden aangeduid of beheerd in het kader van internationale wetgeving, wetgeving van de Europese Unie of wetgeving van de lidstaten om specifieke doelstellingen op het vlak van milieubescherming te verwezenlijken.

ANNEXE I^{re}

Thèmes de données géographiques visés à l'article 4, § 1^{er}, à l'article 5, alinéa 2 et à l'article 12 de la loi du 15 décembre 2011 transposant la Directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2007 établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE)

1. Référentiels de coordonnées

Systèmes de référencement unique des informations géographiques dans l'espace sous forme d'une série de coordonnées (x, y, z) et/ou la latitude et la longitude et l'altitude, en se fondant sur un point géodésique horizontal et vertical.

2. Systèmes de maillage géographique

Grille multi-résolution harmonisée avec un point d'origine commun et une localisation ainsi qu'une taille des cellules harmonisées.

3. Dénominations géographiques

Noms de zones, de régions, de localités, de grandes villes, de banlieues, de villes moyennes ou d'implantations, ou tout autre élément géographique ou topographique d'intérêt public ou historique.

4. Unités administratives

Unités d'administration séparées par des limites administratives et délimitant les zones dans lesquelles les Etats membres détiennent et/ou exercent leurs compétences, aux fins de l'administration locale, régionale et nationale.

5. Adresses

Localisation des propriétés fondée sur les identifiants des adresses, habituellement le nom de la rue, le numéro de la maison et le code postal.

6. Parcelles cadastrales

Zones définies par les registres cadastraux ou équivalents.

7. Réseaux de transport

Réseaux routier, ferroviaire, aérien et navigable ainsi que les infrastructures associées. Sont également incluses les correspondances entre les différents réseaux, ainsi que le réseau transeuropéen de transport tel que défini dans la Décision n° 1692/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 1996 sur les orientations communautaires pour le développement du réseau transeuropéen de transport et les révisions futures de cette décision.

8. Hydrographie

Éléments hydrographiques, y compris les zones maritimes ainsi que toutes les autres masses d'eau et les éléments qui y sont liés, y compris les bassins et sous-bassins hydrographiques. Conformément, le cas échéant, aux définitions établies par la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau et sous forme de réseaux.

9. Sites protégés

Zone désignée ou gérée dans un cadre législatif international, de l'Union européenne ou national en vue d'atteindre des objectifs spécifiques de conservation.

BIJLAGE II

Thematische categorieën geografische gegevens bedoeld in artikel 4, § 1, artikel 5, tweede lid, en artikel 12 van de wet van 15 december 2011 tot omzetting van de Richtlijn 2007/02/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (INSPIRE)

1. Hoogte

Digitale hoogtemodellen voor land-, ijs- en oceanoppervlakken, inclusief landhoogte, bathymetrie en kustlijn.

2. Bodemgebruik

Fysieke en biologische bedekking van het aardoppervlak, met inbegrip van kunstmatige oppervlakken, landbouwgebieden, bossen, halfnatuurlijke gebieden, moeraslanden en wateroppervlakken.

3. Orthobeeldvorming

Geogerefererde beeldgegevens van het aardoppervlak, afkomstig van sensoren op satellieten of vliegtuigen.

4. Geologie

Geologie, gekenmerkt volgens samenstelling en structuur, inclusief vast gesteente, waterhoudende grondlagen en geomorfologie.

BIJLAGE III

Thematische categorieën geografische gegevens bedoeld in artikel 4, § 1, artikel 5, tweede lid, en artikel 12 van de wet van 15 december 2011 tot omzetting van de Richtlijn 2007/02/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 maart 2007 tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (INSPIRE)

1. Statistische eenheden

Eenheden voor verspreiding en gebruik van statistische informatie.

2. Gebouwen

Geografische locatie van gebouwen.

3. Bodem

Bodem en ondergrond, gekenmerkt volgens diepte, textuur, structuur en inhoud van deeltjes en organisch materiaal, steenachtigheid, erosie en, waar passend, gemiddelde hellingsgraad en verwachte wateropslagcapaciteit.

4. Landgebruik

Het grondgebied, gekenmerkt volgens zijn huidige en geplande toekomstige functionele dimensie of sociaaleconomische bestemming (bv. wonen, industrieel, commercieel, landbouw, bosbouw, recreatie).

5. Menselijke gezondheid en veiligheid

De geografische spreiding van ziekten (allergieën, kankers, ademhalingsziekten, enz.), informatie over de gevolgen voor de gezondheid (biomarkers, vruchtbaarheidsdaling, epidemieën) of het welzijn van de mens (vermoedheid, stress, enz.) die direct (luchtvervuiling, chemicaliën, aantasting van de ozonlaag, lawaai, enz.) of indirect (voedsel, genetisch gemodificeerde organismen, enz.) samenhangen met de kwaliteit van het milieu.

6. Nutsdiensten en overheidsdiensten

Nutsvoorzieningen zoals riolering, afvalbeheer, energievoorziening, watervoorziening, bestuurlijke en maatschappelijke instanties van de overheid, zoals bestuurlijke overheden, civiele bescherming, scholen en ziekenhuizen.

7. Milieubewakingsvoorzieningen

Locatie en werking van milieubewakingsvoorzieningen, met inbegrip van waarneming en meting van emissies, de staat van de milieucompartimenten en van andere ecosysteemparameters (biodiversiteit, ecologische omstandigheden van vegetatie, enz.) door of namens de overheidsinstanties.

8. Faciliteiten voor productie en industrie

Industriële productievevestigingen, met inbegrip van installaties die onder Richtlijn 96/61/EG van de Raad van 24 september 1996 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging vallen en wateronttrekkingsfaciliteiten, mijnbouw, opslagplaatsen.

9. Faciliteiten voor landbouw en aquacultuur

Landbouwuitrusting en productiefaciliteiten (met inbegrip van irrigatiesystemen, broeikassen en stallen).

ANNEXE II

Thèmes de données géographiques visés à l'article 4, § 1^{er}, à l'article 5, alinéa 2 et à l'article 12 de la loi du 15 décembre 2011 transposant la Directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2007 établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE)

1. Altitude

Modèles numériques pour l'altitude des surfaces terrestres, glaciaires et océaniques. Comprend l'altitude terrestre, la bathymétrie et la ligne de rivage.

2. Occupation des terres

Couverture physique et biologique de la surface terrestre, y compris les surfaces artificielles, les zones agricoles, les forêts, les zones (semi-)naturelles, les zones humides et les masses d'eau.

3. Ortho-imagerie

Images géoréférencées de la surface terrestre, provenant de satellites ou de capteurs aéroportés.

4. Géologie

Géologie caractérisée en fonction de la composition et de la structure. Englobe le substratum rocheux, les aquifères et la géomorphologie.

ANNEXE III

Thèmes de données géographiques visés à l'article 4, § 1^{er}, à l'article 5, alinéa 2 et à l'article 12 de la loi du 15 décembre 2011 transposant la Directive 2007/2/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mars 2007 établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE)

1. Unités statistiques

Unités de diffusion ou d'utilisation d'autres informations statistiques.

2. Bâtiments

Situation géographique des bâtiments.

3. Sols

Sols et sous-sol caractérisés selon leur profondeur, texture, structure et teneur en particules et en matières organiques, pierrosité, érosion, le cas échéant pente moyenne et capacité anticipée de stockage de l'eau.

4. Usage des sols

Territoire caractérisé selon sa dimension fonctionnelle prévue ou son objet socioéconomique actuel et futur (par exemple, résidentiel, industriel, commercial, agricole, forestier, récréatif).

5. Santé et sécurité des personnes

Répartition géographique des pathologies dominantes (allergies, cancers, maladies respiratoires, etc.) liées directement (pollution de l'air, produits chimiques, appauvrissement de la couche d'ozone, bruit, etc.) ou indirectement (alimentation, organismes génétiquement modifiés, etc.) à la qualité de l'environnement, et ensemble des informations relatif à l'effet de celle-ci sur la santé des hommes (marqueurs biologiques, déclin de la fertilité, épidémies) ou leur bien-être (fatigue, stress, etc.).

6. Services d'utilité publique et services publics

Comprend les installations d'utilité publique, tels que les égouts ou les réseaux et installations liés à la gestion des déchets, à l'approvisionnement énergétique, à l'approvisionnement en eau, ainsi que les services administratifs et sociaux publics, tels que les administrations publiques, les sites de la protection civile, les écoles et les hôpitaux.

7. Installations de suivi environnemental

La situation et le fonctionnement des installations de suivi environnemental comprennent l'observation et la mesure des émissions, de l'état du milieu environnemental et d'autres paramètres de l'écosystème (biodiversité, conditions écologiques de la végétation, etc.) par les autorités publiques ou pour leur compte.

8. Lieux de production et sites industriels

Sites de production industrielle, y compris les installations couvertes par la Directive 96/61/CE du Conseil du 24 septembre 1996 relative à la prévention et à la réduction intégrées de la pollution et les installations de captage d'eau, d'extraction minière et de stockage.

9. Installations agricoles et aquacoles

Équipement et installations de production agricoles (y compris les systèmes d'irrigation, les serres et les étables).

10. Spreiding van de bevolking — demografie

Geografische spreiding van de bevolking, met inbegrip van bevolkingskenmerken en activiteitsniveaus, verzameld per raster, regio, administratieve eenheid of andere analytische eenheid.

11. Gebiedsbeheer, gebieden waar beperkingen gelden, gereguleerde gebieden en rapportage-eenheden

Gebieden die worden beheerd, gereguleerd of gebruikt voor rapportage op internationaal, Europees, nationaal, regionaal en lokaal niveau, met inbegrip van stortplaatsen, gebieden rond drinkwaterbronnen waar beperkingen gelden, nitraatgevoelige gebieden, gereguleerde vaarwegen op zee of op grote binnenwateren, gebieden voor het storten van afval, gebieden waar geluidsbeperkingen gelden, gebieden met toestemming voor exploratie en mijnbouw, stoomgebieden, relevante rapportage-eenheden en gebieden voor kustbeheer.

12. Gebieden met natuurrisico's

Kwetsbare gebieden die worden gekenmerkt door natuurrisico's (alle atmosferische, hydrologische, seismische, vulkanische verschijnselen en ongecontroleerde branden die door hun locatie, hevigheid en frequentie, mogelijk ernstige maatschappelijke gevolgen kunnen hebben), zoals overstromingen, aardverschuivingen en -verzakkingen, lawines, bosbranden, aardbevingen en vulkaanuitbarstingen.

13. Atmosferische omstandigheden

Fysische omstandigheden in de atmosfeer, met inbegrip van geografische gegevens die gebaseerd zijn op metingen, modellen of een combinatie daarvan, en met inbegrip van meetlocaties.

14. Meteorologische geografische kenmerken

Weersomstandigheden en de meting daarvan; neerslag, temperatuur, verdamping, windsnelheid en windrichting.

15. Oceanografische geografische kenmerken

Fysische kenmerken van oceanen (stroming, zoutgehalte, golfhoogte, enz.).

16. Zeegebieden

Fysische kenmerken van zeeën en zoutwateroppervlakken, ingedeeld in regio's en subregio's met gemeenschappelijke kenmerken.

17. Biogeografische gebieden

Gebieden met betrekkelijk homogene ecologische omstandigheden die gemeenschappelijke kenmerken vertonen.

18. Habitats en biotopen

Geografische gebieden die worden gekenmerkt door specifieke ecologische omstandigheden, processen, structuur en (leven ondersteunende) functies die fysiek de daar levende organismen ondersteunen, met inbegrip van volledig natuurlijke of semi-natuurlijke land- en wateroppervlakken, onderscheiden naar geografische, abiotische en biotische kenmerken.

19. Spreiding van soorten

Geografische spreiding van dier- en plantensoorten per raster, regio, administratieve eenheid of andere analytische eenheid.

20. Energiebronnen

Energiebronnen met inbegrip van koolwaterstof, waterkracht, bio-energie, zon, wind enz., waar passend met inbegrip van diepte/hoogte-informatie over de omvang van de bron.

21. Minerale bronnen

Minerale bronnen met inbegrip van metaalertsen, industriële mineralen enz., waar passend met inbegrip van diepte/hoogte-informatie over de omvang van de bron.

10. Répartition de la population — démographie

Répartition géographique des personnes, avec les caractéristiques de population et les niveaux d'activité, regroupées par grille, région, unité administrative ou autre unité analytique.

11. Zones de gestion, de restriction ou de réglementation et unités de déclaration

Zones gérées, réglementées ou utilisées pour les rapports aux niveaux international, européen, national, régional et local. Sont inclus les décharges, les zones restreintes aux alentours des sources d'eau potable, les zones vulnérables aux nitrates, les chenaux réglementés en mer ou les eaux intérieures importantes, les zones destinées à la décharge de déchets, les zones soumises à limitation du bruit, les zones faisant l'objet de permis d'exploration et d'extraction minière, les districts hydrographiques, les unités correspondantes utilisées pour les rapports et les zones de gestion du littoral.

12. Zones à risque naturel

Zones sensibles caractérisées en fonction des risques naturels (tous les phénomènes atmosphériques, hydrologiques, sismiques, volcaniques, ainsi que les feux de friche qui peuvent, en raison de leur situation, de leur gravité et de leur fréquence, nuire gravement à la société), tels qu'inondations, glissements et affaissements de terrain, avalanches, incendies de forêts, tremblements de terre et éruptions volcaniques.

13. Conditions atmosphériques

Conditions physiques dans l'atmosphère. Comprend les données géographiques fondées sur des mesures, sur des modèles ou sur une combinaison des deux, ainsi que les lieux de mesure.

14. Caractéristiques géographiques météorologiques

Conditions météorologiques et leur mesure : précipitations, température, évapotranspiration, vitesse et direction du vent.

15. Caractéristiques géographiques océanographiques

Conditions physiques des océans (courants, salinité, hauteur des vagues, etc.).

16. Régions maritimes

Conditions physiques des mers et des masses d'eau salée divisées en régions et en sous-régions à caractéristiques communes.

17. Régions biogéographiques

Zones présentant des conditions écologiques relativement homogènes avec des caractéristiques communes.

18. Habitats et biotopes

Zones géographiques ayant des caractéristiques écologiques particulières — conditions, processus, structures et fonctions (de maintien de la vie) — favorables aux organismes qui y vivent. Sont incluses les zones terrestres et aquatiques qui se distinguent par leurs caractéristiques géographiques, abiotiques ou biotiques, qu'elles soient naturelles ou semi-naturelles.

19. Répartition des espèces

Répartition géographique de l'occurrence des espèces animales et végétales regroupées par grille, région, unité administrative ou autre unité analytique.

20. Sources d'énergie

Sources d'énergie comprenant les hydrocarbures, l'énergie hydraulique, la bio-energie, l'énergie solaire, l'énergie éolienne, etc., le cas échéant accompagnées d'informations relatives à la profondeur/la hauteur de la source.

21. Ressources minérales

Ressources minérales comprenant les minerais métalliques, les minéraux industriels, etc., le cas échéant accompagnées d'informations relatives à la profondeur/la hauteur de la ressource.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2012 — 59

[C - 2011/07287]

19 DECEMBER 2011. — Wet tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2012 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aan genomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74, 4°, van de Grondwet.**Art. 2.** Het legercontingent voor het jaar 2012 wordt vastgesteld op ten hoogste 33.703 militairen.

Zijn niet begrepen in dit aantal, de militairen die in beschikbaarheid zijn met toepassing van de wet van 25 mei 2000 betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht en de militairen die in vrijwillige opschorting van de prestaties zijn in toepassing van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen.

Art. 3. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2012.Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 december 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2011 - 2012 :*

Kamer van Volksvertegenwoordigers

Parlementaire bescheiden : Wetsontwerp nr. 1868/1. — Verslag, nr. 1868/2. Tekst aangenomen door de Commissie op 23 november 2011.*Parlementaire handelingen :* Tekst aangenomen in plenaire vergadering op 1 december 2011.

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2012 — 59

[C - 2011/07287]

19 DECEMBRE 2011. — Loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 2012 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 4°, de la Constitution.**Art. 2.** Le contingent de l'armée pour l'année 2012 est fixé à 33.703 militaires au maximum.

Ne sont pas compris dans ce nombre, les militaires qui sont en disponibilité en application de la loi du 25 mai 2000 relative à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées et les militaires qui sont en suspension volontaire des prestations en application de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
P. DE CREM

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2011-2012 :*

Chambre des Représentants

Documents parlementaires : Projet de loi n° 1868/1. — Rapport n° 1868/2. — Texte adopté par la Commission le 23 novembre 2011.*Annales parlementaires :* Texte adopté en séance plénière le 1^{er} décembre 2011.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2012 — 60

[C - 2011/07286]

24 NOVEMBER 2011. — Koninklijk besluit houdende transfer van kredieten naar en binnen het programma 50-5 « Inzet » van de sectie 16, Ministerie van Landsverdediging, in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid op artikel 52;

Gelet op de wet van 30 mei 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, inzonderheid op artikel 2.16.20;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 2011 houdende de gedeeltelijke verdeling van de interdepartementale provisie ingeschreven op het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 en bestemd tot het dekken van allerlei uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diversen;

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2012 — 60

[C - 2011/07286]

24 NOVEMBRE 2011. — Arrêté royal portant transfert de crédits vers et au sein du programme 50-5 « Mise en œuvre » de la section 16, Ministère de la Défense, du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment l'article 52;

Vu la loi du 30 mai 2011 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011, notamment l'article 2.16.20;

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 2011 portant répartition partielle de la provision interdépartementale inscrite au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 et destinée à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers;